

# Gazeta Transsilvaniei.

Gazeta este de doi ori adica: Mercuria si Sambata. Foiea odata pe septemana, adica Sambata. Pretul loru este pe unu annu 10 f. m. c., pe diumatate annu 5 f.; ear pentru terci straine 7 f. pe unu sem. si pe annul intregu 14 f. m. c. Se prenumera la tote postele imperatesci, cum si la toti conosciuti nostri DD. correspondenti. Pentru serie „petitii“ se ceru 4 cr. m. c.

## Monarchia austriaca.

### Officiose.

Nr. 24,406/M. C. G. 1852.

#### Insciintierea

gubernatorelui c. r. mil. si civ., despre prenalta ordinata activare a diregatorieloru administrative provinciale in Districtul Sibiiu si a unui oficiu cercuale in Abrudu.

Maiestatea Sa c. r. apostolica cu prenalta resolutiune din 27. Oct. 1852 se a induratu a demanda infiintierea de 8 c. r. oficie de cercu si 16 c. r. oficie de subcercu in Districtul Sibiiului, dupa aceasta unu oficiu c. r. de ceru in Abrudu, inviarea subcercului Girbou si a celui formatu din presentul scauna alu Orestiei ca sa se allature la oficiul de cercu c. r. al Albei-Iuliei, pre cum si subordinarea cercului Bistritiei sub oficiul districtuale c. r. sustatoriu in Bistritia.

Insarcinatu de catra Domnul Ministru de interiore, dupa sunetul emisului din 30. Oct. 1852 Nr. 6130/M. I., cu grabnica esecutare a messureloru acestoru afiu cu cale a delige reactivarea acestoru noue c. r. diregatorii cu 1. Ianuariu 1853.

Territoriul cerculeloru si al subcerculeloru din preuna cu locul oficieloru si al repartiteloru localitati se va publica in scurtu, si deodata se voru pune la cale tote preliminarile, ca activitatea oficiale a acestoru noue diregatorii se pote incepe in 1. Ianuariu 1853 fara impedecare.

Cu terminul acestu, manipulationea politica a magistrateloru cetatiane si scaunali in localitatile scaunali, apoi in repartitele localitati de comitatu si granitia, are a se strapune la oficiile c. r. cercuali si subcercuali, despre care va urma in scurtu o deosebita instructiune oficiale si stradationale.

Cu acelasi terminu incorporata c. r. comanda mil. a districteloru Sibiiu si Fagarasiu se va impreuna cu c. r. oficiu districtuale din Sibiiu intrunu oficiu pene la definitiva organisatiune a diregatorieloru politice, si c. r. oficiu de districtu al Fagarasiului, sub numire de c. r. oficiu cercuale, remane aceluasi subordinatu.

Sibiiu, 11. Noemvre 1852.

C. r. gubernatore civile si militare in Transsilvania, locotenente maresallu campestru si commandante al corpului 12 de armata

CAROLU PRINCIPE de SCHWARZENBERG.

Milan, 7/19. Sept. \*) 1852.

### Vere!

De aici nu am de cugetu a ve scrie multu, de catu ca am sositu eri, si voi a me intorce mane, dupa ce voiu cerceta si patria lui Pliniu de lunga iacu. Ce voiu alla de insemnatu, pote voiu adauge in urma; caci mai anteu voiu semi reculegu ideele dein atate impresiani venite un'a preste all'a. E de mirare, catu de a nevoia alla omulu in realitate precumu — si formeza dupa descrieri au imagini; neci macar Domulu dein Milan numi respunse ideei ce mi o facusem.

\*) In Nru. trecutu datul din Verona e 4/16. Sept., nu Oct. R.

edilciu adeveratu colosale, pre lenga care intradeveru S. Stefanu dein Viena, cum dicea M. atunci ser'a, nu e de catu o besereca de satu, ci asta mai multu dupa splendorea, elegantia si materi'ai decatu dupa gustu, ca ce amendoue sunt gotice, care, de mi va fi iertatu ami da parerea, pote se placa nemtiloru ei ore-ce nationale, ci a nevoia altora de alta natiune. Descrierea ci a vi o insemna ar fi de prisosu. Intre tote cripta de suptu altariulu celu mare cu sarcofagele santiloru si alesu a lui Carolu Boromeu e minunata, si scumpa, precum si ferestrele de vetru picturate tote afora de un'a. Campanuele se tragu dein besereca giosu, fiendu precum mai in tote beserecele de aici misicate cu machina, prein care ele suna precum sunt armonice versate intru un modru musicale nu monotonu nu confusu ca ale nostre, si inca liene trasu preste totu nu numai intreputu in strofe, ci si scurtu, prein care ti se pare a audi numai o musica nu ca in Venetia, unde de demanetia pona ser'a nu mai inceta tragunduse, macar ca Milaneseii cu tote astea mi se paru mai cercetatori de besereca de catu Venetianii; preste totu obserhai ca femeele in Venetia se vedu in numeru forte disproportionatu de al barbatiloru in besereca. Observatiuni ce feci nu numai visitandu ori ce besereca venindumi in cale, ci mai alesu pre S. Marcu si domulu dein Milanu, ne potendumu suferi ori de cate ori treccam pre lunga ele se nu intru in laintra, atata atragu aceste sublimi monumente pre trecatoriulu, catu ochii nu se potusaturu de ale vede si erasi ale vede. In domulu dein Milan, adi fiendu dumeneca, allai dupa a media-di ambe naile laterali dein acele cincii separate cu siparia venete pentru scole de dumeneca, de aci un sgomotu infricosiatu mai alesu dein partea tineriloru carii legeau pre tactu cu boce mare, partea femeesca o allai adunata intr'alta besereca. Dein turnulu domului, care de grosu nu se vede de catu dein departare, se dice all' un prospectu frumosu, ci io inca de nepotentia petioreloru nu m'am incumetatu inca a me sui; in Venetia me suii in turnulu, numitu campaniile, dein platea S. Marcu, ci gradele acolo sunt asia bene facute catu si calulu se pote sui pre usioru; numai dein asia inaltime poteam precepe puseitiunea Venetiei cu punctele circuecine, mai alesu la care pentru departare, precum e Malamoculu, Chioggia etc. nu m'am dusu; ca ce gondolierii si pentru mica departare, cu tote ca taxa e desipta, sciu trage bene si mai alesu pre un forestiere.

Sept. 8/20.

Asera fui in teatru alla Canobbiana, in care joca acum societatea dela teatru alla Scala, care acum e inchisu, ci o melodrama semiseria „Florina“ cu un balletu „Serafina“ nu me interesara multu, dupa actulu 1. al melodramei esii. Astadi cercetai bibliotecu Ambrosiana, edificiu pomposu, mesele de lectura sunt in incesi salele bibliotecei nu separate ca in Viena; inse acum erau desierte, ca Septembrie e vacanta intr'insa; alesu me interesu sala manuscripteloru (10,000 vol.), si idiografele lui Petrarca in comentariulu la Virgiliu, alui Torquato Tasso, a Lucretiei Borgia, in epistola catra cardinalele P. Bembo, alui Carolu Boromeu, Liguori, Leonardo da Vinci etc. In Protocolula visitoriloru in desiertu cercai dupa nume romanesce, ca nu allai cum neci in Marcian'a dein Venetia, pote ca sunt, dar nu sunt despuse dupa natiuni ca la armenii dein insula S. Lazaru, unde suptu rubrica Valques allai multi dein proviuciele danbiane, inse de mirare chiaru si nemti amestecati, precum a unui profesoriu dein academi'a orientale dein Viena! Deci cercetai palatiulu Brera, care mai demultu

## ФОИЛЕТОНЪЛ.

Съвенире дин къльтория меа.

### III.

25. Олт. п. 1852.

Пъпъ съ ренаре чева ла каръла поштеї дн 13. Олтovre сѣра, пої, знѣ офицер ми еѣ. не авьтъръм дн Фьтърън ла оспьтѣрия лѣи Врѣкентал, знде се тѣпъкъ скътти ка дн Вiena ми се вѣ винѣ кам тотѣдеазна рѣѣ, днкът знїї дин оспедїї де фашъ провакаръ не оспьтѣрѣса ка съ тримїтѣ дънъ вин ла алт вїрт, кѣре се ми дотѣтнлѣ. — Де тѣлѣ с'а обсерватъ къ економїї поштрїї къ кѣт сѣнт маї авьтїї, къ атѣт маї вѣртос дшї ват жок де аллеселе продънте але патрией нѣстрѣ. Оре дакъ Dzeї а лѣсар съ крѣскѣ агѣтеа не ачестѣа деалърї ми колїне, пѣтѣрѣ че пої съ вѣт ми съ пѣлѣтїм вин тѣчед, оспедїт орї де чел каре се днїнде? Шї ачѣстѣт мишелѣт нѣ провинѣ атѣт дела нештїїнде де а грїжі ми брѣшкѣт а едѣка винѣл, чї са провинѣ дин вѣрварѣл деспрѣд че аз знїї спѣкъландї ми вїртарї кѣтѣр пѣлѣкѣл днтрѣг. Еї адїкѣ

штїѣ вїне, къ ла локърї де ачестѣа вѣнзарѣа вѣстѣрелор фїїнд монопол, пѣлѣкѣл естѣ сїлїт але кѣтѣтѣра, вѣне рѣле, орї ми кѣт. Шї днкѣ астѣдѣт не афлѣт дн трїлѣнїлѣ кѣнд орї чїне аре дрѣнт а вїнде вїнѣ къ амьпнѣга. — Тѣрчїї, кѣрор нѣ ле естѣ ертат а вѣа вїнѣ, дн грїжеск тѣлѣт маї вїне. дѣкѣт пої, пѣтѣрѣ къ еї респѣнтѣзѣ не кѣтпѣрѣторї ми оменїа пропрїѣ. Еї фак спѣкѣле къ вїнѣрїле. днсъ спѣкѣле онесте. — „Дн Дѣра Олтѣлѣ се днѣлѣдеск жїданїї ми вѣнѣрѣсїїле, вѣлѣ де попорѣл дѣрѣанѣ,“ зїсе знѣ їзвїторїѣ де оменї. Елѣ адїкѣ вѣра съ зїкѣ къ ачѣста, къ дакъ дн пѣтѣпѣтѣл Фьтѣрѣнѣлѣл се дн тѣлѣдеск жїданїї, апої еї фѣрѣ вїнарѣ прѣсте тѣсѣрѣ. Нѣ къ дѣрѣт нїар пѣлеснї прїп канѣ а лѣа дн агѣрѣре каракѣтѣрѣл еврейлор, кѣре прїп тїранїїле тїмїнѣрїлор трѣкѣте с'а скѣлчїат агѣт де тѣлѣт, дар съ пѣнепѣтѣ тотѣп тѣна не сѣфлет ми съ тѣртѣрїсїт дн фїрка лѣї Dzeї ми дн кѣдет всрѣт, чїне пѣртѣ вїна вїнеї къ попорѣл сѣа дѣдат ла вѣнїе де вїнарѣ. Аѣ нѣ врѣпнїїнї пропрїетарїї ми арѣндатарїї аѣ машинеле чѣле марї де фѣрт вїнарѣ? Аѣ нѣ еї дн вїнд не ла кѣртѣтеле ми вїртѣрїле лор? Аѣ нѣ с'а фѣкѣт де проверѣ дн гѣреле

лор: „вїно де'мї лѣрѣл, пѣтѣрѣ къ вѣї кѣпѣта атѣт ми атѣт ракїѣ. Шї брѣ не атѣтїї преопїї ми дѣвїтїї, карїї ар трѣвѣї съ авѣтѣ не попорѣл дѣла вѣдїѣ, вѣѣ алѣтѣрѣа къ дѣрѣанїї дн кѣртѣт ми дн тѣртѣ фѣрѣ чеа маї пѣдїїнѣ сѣїлѣл? — Мѣлѣ с'аѣ маї сѣрїс ми с'аѣ ворнїт днкопѣтра ракїлѣлї, с'аѣ афлѣт днсъ ми тѣлѣї агѣртѣорї аї лѣї; — тїе днсъ зїкѣтїї орї чїне кѣте на вѣра, къ дин профѣнда меа конвїнѣере нѣ тѣ вѣ скѣре, кѣтѣкъ вїнарѣсѣл естѣ ми рѣтѣне отравѣ, кѣре нѣ стрїкѣ нѣ маї не вѣдїѣ, чї ми сѣтѣнїца цѣнерѣтѣре дин трѣнѣсѣл. Са фѣкѣт маї де тѣлѣт ачѣа оспѣрѣвїїне фѣрте францанѣтѣ, къ дн анїї дн карїї родїсѣрѣ прїнеле (першеле дѣпѣт молдов.) ми сѣкѣра, пѣла сѣтеле не знде се фѣрѣа вїнарѣ тѣлѣт дин асѣменѣа алѣфѣл вїнекѣвнїтѣте продѣнте, прѣнчїї карїї се зѣтїсїлѣрѣ дн ачѣл ап емїрѣ нїште хѣвѣзїї, пѣтѣрѣї, грѣї ла кап, маї дн скѣрт неште фѣнтѣре, дн а кѣрор фїсїонотїѣ ера зѣгрѣвїтѣ вѣнїа ми стѣпнїдїгѣтеа хѣрѣзїгѣт сѣѣ дѣла amendoi, сѣѣ тѣкар дѣла зѣлѣ дин пѣрїпнїї. Естѣ адїкѣ знѣ адевѣр снїжонїт де фїсїологїї, къ пѣнѣсмаї органїсѣлѣ фїсїк, чї ми дїспѣсѣчѣнеа снїрїтѣлѣл а пѣрїпнїлор аре



търиле ші владелцериле Метрополидор Слави. Синодъ, се зиче къ ва дара 23 де zile.

Віена. Дъчеле де Лахтенберг репъсь дн 3. Ноembrie дн Петербург. Дъкъ косіреа тристеі ачешті штірі ordiнъ Mai. Са дмп. вн дозіс де кърте не 12 zile. Лахтенберг ера рзденіъ лъі Азі Наполеон ші цівере Mai. Сале дмператълв Ръсіеі, пъскат дн 2. Окг. 1817 ші дн 2. Іуліс 1839 кълпат къ М. Пріочесъ Маріа Николаевна. Пентръ доліва ачеста а ретас жос тогъ солепитатен каре ера съ са факъ пентръ оубреа Марелъі Прінціне сакчесо-ріалв де тронъ дн Ръсіа.

Е дотересантъ релация фамиляръ а деморталв Дъче де Лахтенберг, каре ера до демортате де деп. лок. дмперъ-теск ал Ръсіі ші ажгтате ценерал. Ел лъсь дпъ сіне 4 фечіорі ші 2 аете до врлестъ фразетъ. Дінтре 3 сорорі каре тріеск, зна е реціонъ дн Шведіа, зна вьдзва лъі Dom Pedro дмператълв Брасіліеі, а За дкредігатъ комітеісі де Віртемберг. Прінц Аугст, брателе рпъблсатълв, фъ вьр ватъл Маріеі да Глоріа, реціонъ дн Португаліа, каре дпсе до пріемеле zile але късѳторіеі ші мьрі, до а. 1835. Мо-шъл лъі фъ Александръ Бохарне (вікомте) фостъл вьрват дпгъіс ал дмперътеск Іосефіна, каре съв тіпълв рево-люціеі чеі крълчене фъ гіологіат. Тагъл Дъчелв, Прінцъл Елцел Бохарне, фъ вічерене дн Італіа ші маі тьрзіс Дъче де Лахтенберг, фечор адоніс дмператълв Нъполеон чел Mare, ла каре ста до чеа маі mare фавбре ші арпкъ къ полларігатеа ші пълкъта лъі пьртаре о зтворъ дотънекъ-торіс песте тоді прінціп фамиліеі дмперътенті. — Лах-тенберг маі пьрта ші демортъділе де шеф ал корпуслв де Kadetі, ал Целіеі Монтанісіче, де Преседінте ал мѳіе-трімор дн Ст. Петербург ші де метьрв ал консіліалв сь-претъ пентръ скълеле мілітаре.

— Дъкъ кьм скріе жьрналъ „А. А. Ц.“ дн Хьрде-говіна девелі треава еаръ ла лъпте аспре, каре се сьфр-шпше къ тотала нїмічпше а тръпелор гьвернлв тьрческ. Ачештіа атакаръ Грахова, дар фьр дкваліфраці де інср-цінді ші къ пердере mare респіші. Ал зрта ачестеі вь-тп се трімісеръ дн Мостар алте патрв баталіоне, ка сь репедіаскъ атакъл аспра лок. Грахова.

— Дъкъ кьм се аде днтревареа зрваріалъ дн Уг-гаріа е хогържтъ; пьвлікареа респектївеі прелалтеі ресолуціві піоте ва зрта до скьрт. Пентръ дескьркаръ репортелор че таіъ до лъесцівнеа ачеста се ва артікъла о комісіоне дн Пешта педендїнте дела дпргъторіеле гьвернемента-ле, днтре а кьреі метьрві се вор денті маі мълді фвалціонарі дела кьртеа жьдектореаскъ своретъ.

— Дъкъ ісвбре секьре аъ дотрат дн Угаріа 1876 петіціоні пентръ кончесіоне ла праксеа адвокатівъ, днтрѳ ачесте кад пьмаі не Пешта 465.

— Дъкъ штірі дн Новопланта дн 6/11 сосі ачі До-пъл гьвернаторіс чів. ші міл. коміте Короніні до калі-тате де комісаріс ла Синодъ епіскопеск дн Карловід, каре се ва дескїде поімъне ад. дн 8/11. Сьре салтареа дн комісаріс аъ веліт аічі Епіскопі, Патріаркъл сьрв ші алді демітарі. Дінтре епіскопіі кіетаді зші дпкъ пѳ со-сіг, се аштеаптъ тогъш не тогъ бра.

— Прін о ordінъдіне а міністеріалв де кьлт ші ін-стръкцівне еаръ се порьпчеште стръпс зтвлареа

прпцілор ла скълъ; таділор де фаміліз лї се порьпчеште ачеста къ тогъ аспрімеа, ші дпргъторіеле де черъ ші комъналъ сьнт сьріос авісате а ськьта ші а да валуре а-честор дпналте детермінаціві.

Поотім! до пьпкъл ачеста чїне маі аре кълкат а се пълпше? — Ачела каре не се шті фолосі пълъ ла тров де асепене преаграціосе ші пьрїнтепті, інгріжїторе по-рпчї? —

— Жьрналъ „Кор. Австріак“ рефлектеазъ, кьмкъ днтре паролеле, каре ле всаце рестарпареа дела 1848, сгеле дн франте десціндїареа осіндеі ла мърте. Авкм се педе вїні-шор, зиче жьрналъ, пентръ че партїдеі револуціонаріс і ера аша а мїнте де десціндїареа ачеста. — Не ера пь-маі фїлантропіа ші сентїменталїгатеа реъ дпделасъ чеа че і дндемпъ ла ачеста, чї партїда рестарпаторіс прївеа ла ачеста ка ла вн мїжлок секьр де а пате сълвї ші дп-фржїше пьтереа авкторїтѳлор. — Е іntересант а шті, кьмкъ дела 1. Іанваріс 1804 саъ дар аваръ маі мълте сеп-тїнге де осълдїре ла мърте дн партеа вьрділор ord. де жьд-кьторіс ші кьмкъ ачеле прін аграціареа дмперътескъ се прескїмъа тот до педепсъ де ровіъ. — Ачеламі жьрнал маі адазде рефлексіонеа, кьмкъ ачест сїрїт де вълд-де, каре карактерїсвазъ есекьтареа лѳлор пенале дн Австрїа, есте во реслатат ал сїтїпераціеі, ал дпделенцівнеі ші ал зма-пїтѳдіі, ка каре гьвернлв статълв ачестъла сѳ пеоїт тот зна време а респнде дпалтеі сале мїсізіні.

**Cronică străină.**

Франца. Паріс, 2. Ноемв. Не кьнд Л. Наполеон се аола дпкїс до Хам, пентръ дпчеркареа че о фькьсе дн дозе ржодьрі де а рескьла Франга, фъ вїзітат де прін-цуса де Берліжосо. Днтр алтеле ачела зїсе ачестеіа: „Къ вн пше ка ал меъ треве чїнеамі саъ сь шазъ ла зп-врь сьв лъкат ші зьвор, орї сь се афле до фрнтеа трев-вїлор.“ Ші зна ші алта се дпгъшлѳ. Маі дпгълв Л. На-полеон тревї сь шазъ арестат дн Хам, еар авкм сѳфлъ Домъла Францеі. Ла 4. се адвѳ сепатъл; зече сепаторі депьсеръ проїентъ конслълвзі де сенат. Дъкъ ачест проїент Л. Наполеон се ва сї не тронъл Францеі сьв тігла Л. Наполеон III дмператѳ; дрентъ де моштенїре е десїнт ла чел дотъс пьскът. Дпгъшлъндъсе сь мъръ фьрв копїл де парте вьрвѳтескъ, Л. Наполеон I дн мїсїз вьр-вѳтескъ. Еар пeadонтънд, атъчї дї ва зрта не трон чеї че се траг дн Іеромс ші прїнгеса де Віртемберг. Комі-тетъл дпсьрцінат къ репортъл е ші дентіт. Месаціл Преседінтелъі фъ комънікат сепатълвзі прін D. Фьлд. Констї-тѳдівнеа дела 1852 се ва цїнеа, прїчїпїлне фьндментале але еї не се вор стръшъта, пьмаі дн фортъ се ва фаче скїмъдівне. Дн Месаціл днтр алтеле вїп ачестеа: „Еъ кьпоск че лъкръ кьтезъторіс е а пьне не капъл меъ во-рона лъі Наполеон; дпсъ де време че не мїне те дпалдъ не трон воїа Націвнеі, еа есте ачеш че дшї пьне корона не кап.“

Зїба прокіетъдівнеі дпкъ не е децертърїтѳ; воїкред, къ се ва амъла пълъ ла 2. Дек. Дн кьт пентръ дпкоро-

съ фїе сігьр де дпчеркърїле фьрїлор ші але логрілор; дн челе дн зртъ оменї се аскъ-серъ днтре мьрі де петрїі ші кьрмїдѳ. — Ал зртътореа зі ажъсесїс ла Сївїс, внде патрв zile петрекъіс преа вїне. . . . .

**Ф л о р і а .**  
(Канетъл дн Nr. трекът.)

IV.  
Флорѳа не маі рѳде  
Шеде сьператъ,  
Мьна не шї дпгїнде,  
Кьчї къ е фьрате  
Сьдїреаі кьратъ.

Амантеле пгравъ,  
Шї еа тоге спъсъ;  
Nemika маі неаръ  
Чел къ варъв неаръ  
Че рьз і фькьсъ.

Ел дн дпгїдї крїшнънд  
Дп сепїп мьрѳ  
Таре вълсгъмънд  
Шї тот тремьрпнд

Шї лѳ аскълат  
Черїл дѳпнерпї . . . .  
Тавъра де вранї  
Кьм а детънат —  
Варваръл перї. . . —  
(1849.)

**Р ѳ с л а т а .**

Дн грѳдїнъ одатъ пьмаі medїtam,  
Шї фьр' де лъкаре амїа кьм пїдеам,  
Кьцетай: воїс скріе нїпче версере,  
Саз де сьрте, саз де окїі дълчеї меде;  
Пън пашп не масъ, ка шї алта датъ  
Шї фьр' ка сь сьїз че, прїнд сь скріс' жндатъ  
Дпсъ че мїзнне шї че фертеваре,  
Не пашп не почїс а фаче о кьраре.  
Прїнд а дкредїре сьріоса мї фрпнте. . .  
Da 'ndemперт къ мїнтеамї нїмїк не рьспннде  
Das а дпшпаре кьте ле 'пвещїасьт. . .  
Чї дн асге тоге овжент пшті афласьт. —  
„Стъї тз мѳї поете! кьцетай дн мїне —  
„Кьмкъ ешїї поет, не сїзне кьтръ пїне,  
„Кьчї каре е поет кьнд дпсълвї і плаче  
„Din а са idee лъме пьзъ шї фаче,  
„Фїнд дъз котъ дпса, фантасїа са

— Пьтереа чеа сакъ-о трѳмїтѳ а креа; —  
„Ma de ă om, e Moise, каре шї дн неаръ  
„Къ варъл мї дпгїнъ счї prodъче апъ“  
Апъї лъкръмї, зїк еъ, вьд вїне къ е апъ,  
Не счїс не зрекїмї кьм сь маї дпканъ. . .  
Тогъ воїамї теарсъ, ме прїнсъ о ршїне,  
Дар' кьрїпнънд лъкръл, не зртъ, маї вїне  
Am zic дьгръ мїне, зїгънд де рошїре:  
„Năi nїmїна алта де кьт респълїре,  
„De мълте орї мїнте п'аскълатаїѳ де  
tїне:  
„Nїчї тз кьте одатъ, вьд п'аскълдї  
de mїne!“  
I. Romană.

**Н о в т ѳ д і .**

Дела Віена дн жос аре Дънегеа 34 пор-търї капитале, днтре 120 де рїсърї каре ін-кьрѳ дн Дънеге сьнт 34 навїгавїле. Тїса, чеа маі mare апъ днтре ачесте, шї де 150 мїле дн лъкръл вьрцерїі, прїменїте дн сіне алтъ апъ навїгавїлъ, Мьршъл шї вапореле змъл 117, мїле дн сьв пълъ ла Токаї. „В. Z.“

паре пъ се штів пініка посітв. Саво къ пльъ акъм пічі Сф. Папа пъ е дивітат пе калеа оуідіосъ а вені съ зргъ де днперат пе Наполеон III; дггъмплъндсе съ се днвте, Сф. Са маі къ пъ ва шті че съ факъ; е зп лвъръ делкат ші съ прітмвскъ ші съ пъ прітмвскъ ас-тенеа днвтігдівне а лві Л. Наполеон.

Белціз. Бривсела, 1. Ноемв. „Мониторъ“ де ачест дат пзвлікъ дп фіне пмтеле метврлор новлі кавінет. Дзлъ че зріса а дзрат ауроне де треі лвоі, ла зрмъ тот партида лівераръ рѣмаса ла кърмъ. Пентрз естерне е D. Брзкер, пентрз фінаве D. Ліедс, пентрз челе интерне D. Піеркот, пентрз жзстіціз D. Фаідер; міністръла де ресвоіз ші ал лвърълор пзвліче ретаса тот чеі веки. Ачест міністеріз се декларъ пентрз зп прогрес модерат. Партида лівераръ есте твдъмтіъ къ вървадіі пе каріі ші іа алес Рецеле; Франца пзмаі де сар твдъмті къ ресвлатъла зстеі крісе лвціі къшвнатъ де джаса, чеа че е греѣ де крззат.

London, 30. Окт. Ла анезъмнтеле ствдъмпреі, дп каре се фаврікъ корввіі, домпеште о актівигате ка каре пъ с'а маі пзвзт де твлат тімо. Се кавтъ пе капете ка лвъръторі. Пзмаі пвгін де 10 корввіі де мініз свот съ се факъ кървнд. Ла кавса ачеста екъ че скріз „Міністеріалъ Херолд“: „Не ам вкврат фбрте, зиче, аззнд де актівигатеа че о десфъшбръ адміралітатеа спре а адыче пе Англіа дп старе пъ пзмаі де а се адыра, чі чержд тревзндга клар де а ші пзтеа съ агаче дндатъ. Матрозі пзшвтеп авем дндествзі; прпн вані ші ізвіреа лор де патріз свтеш се кври де сервіціва лор, дасъ тревзе съ авем ші корввіі де ресвоіз дндествзе, дар корввіі къ орі че пред шчл.“ Дп ачесте се веде, къ, де ші жврвалеле гвврнементаре енглезенті предікъ къ твлат остевтвдівне ізвіреа де паче а лві Л. Наполеон, гвврвал дасвші тот пъ пзпе о крдіонъ некмітвтъ дп ачеса, чі се прегътеште, ка съ пбтъ дпжмціна вор че конфликт сар пзтеа еска днтре сене ші вечіна Францъ. „Морнінг Кроніка“ ші алте органе де партиде патеріче пічі къ вор съ маі ворвскъ, къ пбте съ се дпгъмпле ресвоіз къ Франца, чі еле о зік зръъ а се гнді твлат, кавкъ ресвоізла пвасзрат тревзе съ се факъ. Дп ачеса къ інсваліе Вігт ші Персеі се фортіфікаръ, твдці даѣ къ советела, къ гвврвал енглезеск се теме, ка пв кзтва Л. Наполеон съ кепрпзъ фъръ весте ачесте пропріетвді енглезенті кам депъртате де Англіа, пентрз ка съ ші ресвзне пентрз Ватерло врвнд а лпгвші дешертвдівнеа францоzeаскъ.

London, 2. Ноемв. С'а зіс ші ам репетат о ші поі, кзт къ „Times“, ачест вьтторіз апріг а лві Л. Наполеон, мшват пз штів де че інсваліде, шіар фі мзіат де о датъ кбрделе дпконтра лві Л. Наполеон, маі къ сѣмъ дела кьлторіа дп зрмъ прпн Свдъл Францеі а ачествзіа. Акъм пъ фъръ тіраре се чітеште дп колбеле ачествзі жврнал репаміт зрмторіва комътаріз ал зісеі чеі фамбсе дела Бордо: „L'Empir c'est la paix!“ „Днперіва е пачеа,“ стрігъ Times, дар знде свот гарантіла ачестеі пччі? Пз кзтва дп рестарпзтзра де стат, дп тавъра преторіанілор, аѣ дп реціментеле Алдеріане, дп гарніона дп Рома, дп чеа жмътате міліон де солдці? Аѣ дбръ веді гвсі гаранціа ачестеі пччі фггдвте дп повле фортіфікціоні але Твлонълі, дп актівигатон фавріцілор де корввіі веліче, дп констрвкцівнеа де нове корввіі де мініз, дп ворвеле міністрълі де ресвоіз, къ ачесте корввіі аѣ съ хотърескъ сбртеа пагізней, аѣ дп ачеле але лві Л. Наполеон, къ мареа медітеранъ аре съ девітъ о маре францоzeаскъ? С'аѣ пбте ачса гарантіъ о вом афла дп пзртареа лві Л. Наполеон къ Белціз? Дп асметенеа тон зрмънд ачест комътаріз ва съ демзстре къ Л. Наполеон пъ се ва дінеа де політика пччеі. — Вар „Морнінг Кроніка“ днтр'шн артквла лвог дедъче: къ пачеа Европеі атърпъ де аколо ка пз пзмаі теріторіва Белцізлі ші ал Сардініеі съ се пзстрезе певътъмат, чі ші конетітвдівнеі дшвелор зстор статрзі съ се діонъ пезвпрате ші пватпсе. Ші де вом лва дп вгаре де сѣмъ деслегареа просітъ а кріселор міністеріале дп дшвеле асте статрзі, се пбте зиче, къ кавісетеле ші пльъ акъм аѣ порпг а пззі о асметене політікъ дп респектвла аттпселор дері.

Деспре реформа тілітаре тзрчсаскъ.

Жидеката че о фаче генералъ првсіан Брапге д дескре валбрѣа тзрчелор тзрчешті пзмте Нізам е фбрте фаворіторе. Ел зиче дескре 3 баталіоне дп ал 4ле ші 2 дп ал 2ле рец. де інфантеріі, ші 2 ескадроне дп ал 3ле рец. де кав., карі дп 20. але л. тр. дппревоъ къ 6 ватерріі аѣ діонт есерцідіва де провъ дпаштеа лві ші а міністрълі де ресвелъ, кзткъ армата тзрчсаскъ пз ласъ пдерепт немік де доріт; къ інфантеріа, дедатъ днтрз манвареа артелор къ о іздѣлъ че пзмаі дп арматъ расъ се афлъ, маневръ къ о пречісівне есетларе, днд о тзгвліторі ші о лавдвліъ провъ дескре доцілітатеа рекртвлі тзрчсск. Ал доілеа баталіон де інфантеріз трасе даѣ сіне тірареа пзвлікъ ші аползвсва генерал днтрз іздѣла ші пречісівнеа че о армъ. Пе кнд зп баталіон, днпъ датъ сепнал, дпфцішъ зп фронт зръъ весте ші днпъ маніера вьштіорілор севзрші дп маневръ кврсівъ лзптареа къ вайопетеле, дшш шонтеаѣ прівіторіі тзрчі кзвінгеле: Шейтан гіві (ка діаволі). Дзлъ моделъ ачест де депрндере се вор днввца днкъ алте 6 реціменте ка се фіъ дп скврт пентрз фіекаре корп де арматъ кзте зп баталіон д'встіа, провезндсе къ каравіне де чеа маі новъ констрвктаръ, ші де каре 6000 аѣ ші сосіт дп Константінополе. — Артилерія, дп прівінца тактікъ маі пресво декът тоте фелізріле де арте ла Тзрчі, ресвзсъ преа віне аштептзрріі ла маневръ. — Кавалерія, де алтмітене маі де діос дп ачеста прівінцъ, д'астъ датъ се пзртъ де міновѣ ші пъ се дедѣ де гол къ чеа че ар шеріта дшзтвдівне.

— Організсціънеа Шпгаріеі. Се скріъ, къ дп 14. Септ. пентрз ачеса пъ с'аѣ апроват дпкъ організціънеа Шпгаріеі де кзтръ Маіестатеа Са, фіндкъ втеле пвкте дп прівінца Конкордатлі ші а обжѣтлі скларіз днкъ пз ера огърѣте. Тотшш пъ се ва ашпа дндзвнат.

— Ла Цѣра Шпзрескъ маі вжртос дп пзрціле Бъпатлі а ешп сечерішвз зрезвлі фбрте дшзквръторіз пентрз анъ ачеста. Е фбрте тзгвліторіз а ведѣ, къ ресвлателе днтрепрндерілор серіосе свот де овште твдземіторіз. Мьтсзртіъ ші кьлтара зрезвлі дп Бъпат дпкъ пресвзп зп спрпг де днтрепрндере твлат предзіт.

„Жврналлі де Аграм“ і се скріе зрмътореле дп Зараіево: Новл везір се пбртъ блжд пльъ акъм; еар дпконтра Вльдіквлі Проконіз пъ пот пе кзт сар пльнче ведіі крештіні. Ел днтрече дп жаврп ші стбрчері пе тоді Архіереі де маіпайте. — Шп пзмер маре де преоді с'аз рзгат ка съ ле маі дпшвдінезе дъжділе, с'аѣ дпкаі съ ле арате Ферманъ, пентрз ка съ штіъ кзт і се квіне съ іа; дар Вльдіка амерпндъ къ апатемъ, къ джксіоре, къ пердереа кавзлі, ші че ера съ факъ віетъл попор, дп кзвтъ съ такъ. Пе зп ом фбрте де трѣвъ псе де л арестъ ка пе чел маі де пе зрмъ ход, кзчі авъ кзраціва ал зиче: „Ствдъне! аратъ пе Ферманъ, ка съ штім че авем сдці пльтімі!“ Тревзі съ л іа алціі пе кезъшпъ, кзчі Вльдіка ті ді л депзодіъ ла візірв ка пе зп ревелъ востпак.“ — Депндерія е зржтъ дп фікваре ом; днтр'шн Вльдікъ днсъ е дпфаміъ. — Амліна лвмі пъ се аквндс, чі лзмінезъ дп кзтме.

— Дзлъ Корр. дп Берліп ал лві „О. Д. П.“ дпгъмпреа че ера съ се факъ маі дпколо спре варъ а Маіествділор лор, а Днперацилор Австріеі ші а Рсіеі, се ва дпгъмпла маі кзржд, ші свпв къ дп Варшовіа.

### Дп штіціціаре.

Девзлі пе сосі Лексіконъла Цермано-Ромъп ші алгъл тік де квінте технче с'аѣ неолоцісті ал Dr. Теодор Стаматі дп вро 160 ші маі віне де ексетпларе, каре се пот перчепе прпн DDші колекторі де авонемтѣ, ші кзтпъра дела ліврерія лві Вілхелм Немет дп Брашов ші дп чеа а Сівізілі, къ во предіъ кзт се пбте де тік дзлъ есактігатеа ші аджзствдівнеа че о аре твлат предзітв ачест онъ.

Предіва лекс. Цермано-Ромъп е пзмаі 4 ф. т. к. Чел де квінте технче ші греѣ де дшделес: 40 кр. т. к.

Съ фаче ші рефлексівнеа пентрз чеі че пъ пречепѣ кзвінтеле роѣе, кзткъ къ ажвторіва лексіконашвлі ачест се пбте чінева ажъта ка съ дшделеагъ орі че ва чіті рошпеште, де ші п'аѣ ствдіат дзвдътзрші маі палте.

DDші авонаді дп Брашов ші діар съ віне воіаскъ ашп рідіка ексетплареле дела Редвдіане.